



ATS - Radio

La chaîne radio -	- The radio communication system
Une antenne; une antenne éloignée -	- An aerial, an antenna; a remote antenna
Un émetteur -	- A transmitter
Un récepteur -	- A receiver
Un émetteur/récepteur -	- A transceiver
Un faisceau hertzien -	- A microwave link
La couverture radio -	- The radio coverage
La portée radio -	- The radio range
La réception -	- The reception
Une modulation -	- A modulation
Une onde porteuse; une porteuse -	- A carrier wave; a carrier
Une fréquence -	- A frequency
L'amortisseur de bruits de fond, le squelch -	- Squelch, muting
Supprimer le squelch -	- To cancel squelch
Un poste radio -	- A radio set
Un casque -	- A headset
Un haut-parleur -	- A loudspeaker
Un microphone; un micro -	- A microphone; a mike, a mic
Un laryngophone -	- A throat mike
Des écouteurs -	- Earphones
Une prise micro -	- A jack
Une clé d'inversion (platine radio) -	- A switching key
Un alternat -	- A "push to talk" (PTT) button, a radio transmitter trigger, the transmit switch
Une pédale micro -	- A foot switch, a "push to talk" (PTT) pedal
Un interrupteur, un commutateur -	- A switch
Actionner un émetteur; appuyer sur l'alternat -	- To key a transmitter, to key a mike; to depress the transmit switch
Allumer -	- To switch on
Assurer une veille radio permanente -	- To maintain a continuous listening watch
Capter -	- To pick up
Choisir, sélectionner -	- To select
Contacter -	- To contact
Couper, éteindre -	- To switch off, to close down
Coupler -	- To combine, to bandbox (GB)
Déformer -	- To distort
Diminuer -	- To fade, to get weaker
Emettre -	- To transmit, to broadcast
Epeler -	- To spell, to spell out
Passer (à la radio) -	- To come through
Passer sur, changer de fréquence -	- To switch to another frequency, to change to another frequency
Régler -	- To tune up (to), to tune in (to)
Relayer -	- To relay
Varié (ex. intensité) -	- To fluctuate, to vary
Veiller -	- To monitor
Espacement des canaux de 8,33 KHz -	- 8,33 KHz channel spacing
L'encombrement des fréquences VHF -	- VHF frequency congestion

Voir aussi "contrôle (2) p. 144 et pannes radio p. 170

See also control (2) p 145. and radio failure p.171

